

**BG**

**BG**

**BG**



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 9.5.2010 г.  
COM(2010) 2010 окончателен

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране**

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 122, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) В член 122, параграф 2 от Договора се предвижда възможността за предоставяне на финансова помощ от Съюза на държава-членка, която изпитва трудности или е сериозно застрашена от тежки трудности, причинени от извънредни обстоятелства извън нейния контрол.
- (2) Тези трудности може да са причинени от сериозно влошаване на международната икономическа и финансова среда.
- (3) Безпрецедентната глобална финансова криза и икономическият спад, засегнали света през последните две години, сериозно нарушиха икономическия растеж и финансовата стабилност и доведоха до силно влошаване на позициите на държавите-членки по отношение на дефицита и дълговете.
- (4) Задълбочаването на финансовата криза доведе до тежко влошаване на условията за заемане на средства за редица държави-членки от еврозоната, като бе надхвърлена степенята, която може да бъде обяснена с икономически параметри. На този етап, в случай че по отношение на тази ситуация не бъдат приети спешни мерки, тя би могла да представлява сериозна заплаха за стабилността, единството и целостта на еврозоната като цяло.
- (5) За да се реагира на тази изключителна ситуация извън контрола на държавите-членки, изглежда необходимо незабавно да бъде създаден механизъм на Съюза за стабилизиране, за да се запази финансовата стабилност в Европа. Този механизъм следва да позволи на Съюза да даде координиран, бърз и ефикасен отговор на острият затруднения в конкретна държава-членка от еврозоната.
- (6) Като се имат предвид конкретните финансови последици от решенията за предоставяне на финансова помощ от Съюза съгласно настоящия регламент, те представляват изпълнителни правомощия, които следва да бъдат предоставени на Съвета.

- (7) В случай на задействане на този механизъм следва да бъдат наложени строги условия на икономическата политика с оглед запазване на устойчивостта на публичните финанси на съответната държава-членка и възстановяване на нейния капацитет за самостоятелно финансиране на финансовите пазари.
- (8) Комисията следва редовно да прави преглед на това дали изключителните обстоятелства, застрашаващи финансовата стабилност на Европейския съюз като цяло, са все още налице.
- (9) Съществуващият механизъм за предоставяне на средносрочна помощ за държавите-членки извън еврозоната, създаден с Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета, следва да се запази,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*  
**Цел и обхват**

С оглед на запазването на стабилността, единството и целостта на еврозоната като цяло с настоящия регламент се определят условията и процедурите, съгласно които може да бъде предоставяна финансова помощ от Съюза на държава-членка от еврозоната, която изпитва или е изправена пред сериозна заплаха от тежки смущения в икономиката или финансите, причинени от изключителни обстоятелства извън нейния контрол.

*Член 2*  
**Форма на финансовата помощ от Съюза**

1. Финансовата помощ от Съюза за целите на настоящия регламент е под формата на кредит или кредитна линия, предоставен или предоставена на съответна държава-членка.

За тази цел, в съответствие с решение на Съвета съгласно член 4, Комисията е оправомощена от името на Европейския съюз да сключва заеми на капиталовите пазари или с финансови институции.

2. При спазване на член 3 максималната сума по главницата на кредитите или кредитните линии, които могат да бъдат отпуснати на държавите-членки съгласно настоящия механизъм за стабилизиране, се ограничава до съществуващия марж под тавана на собствените ресурси за бюджетни кредити за плащания.

*Член 3*  
**Гаранции**

1. Кредитите и кредитните линии над посочения в член 2, параграф 2 таван се ползват със съвместната и пропорционална гаранция от страна на държавите-членки от еврозоната.

2. Всяка държава-членка от еврозоната гарантира сумите над посочения в параграф 1 таван в съответствие с дела си във внесенния капитал на Европейската централна банка.
3. В случаите, попадащи в обхвата на настоящия член, Комисията може да разчита на услугите на националните служби за държавен дълг в държавите-членки от еврозоната, като за тази цел службите са на разположение на Комисията.
4. Държава-членка, която получава финансова помощ по решение на Съвета съгласно настоящия регламент, не предоставя гаранция. Гаранцията, която трябва да бъде предоставена от останалите държави-членки, се преизчислява съответно.
5. Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да осигурят предоставянето на гаранцията в срок от десет дни след решението на Съвета, взето в съответствие с член 4.

#### *Член 4* *Процедура*

1. Държавата-членка, която иска финансова помощ от Съюза, обсъжда с Комисията при поддържане на връзка с ЕЦБ оценката на своите финансови нужди и представя на Комисията и на Икономическия и финансов комитет проектопрограма за икономическо и финансово преустройство.
2. Финансовата помощ от Съюза се предоставя с решение, прието от Съвета с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията.
3. В решението за предоставяне на кредит се съдържа следната информация:
  - а) сумата, средният срок до падежа, ценообразуващата формула, максималният брой на вноските, периодът на предоставяне на финансовата помощ от Съюза и останалите подробни правила, необходими за прилагането на помощта, включително за прилагането на упоменатата в член 3 гаранция;
  - б) общите условия на икономическата политика, свързани с финансовата помощ от Съюза с оглед на възстановяването на стабилното икономическо или финансово положение на съответната държава-членка и на възстановяването на нейния капацитет за самостоятелно финансиране на финансовите пазари;
  - в) одобрение на подготвената от държавата-членка бенефициер програма за преустройство с цел изпълнение на икономическите условия, свързани с финансовата помощ от Съюза.

4. В решението за предоставяне на кредитна линия се съдържа следната информация:
  - а) сумата, таксата за предоставяне на възможността за ползване на кредитната линия, ценообразуващата формула, приложима при отпускане на финансовите средства, периодът на предоставяне на финансова помощ от Съюза и останалите подробни правила, необходими за прилагането на помощта, включително за прилагането на упоменатата в член 3 гаранция;
  - б) общите условия на икономическата политика, свързани с финансовата помощ от Съюза с оглед на възстановяването на стабилното икономическо или финансово положение на съответната държава-членка;
  - в) одобрение на подготвената от държавата-членка бенефициер програма за преустройство с цел изпълнение на икономическите условия, свързани с финансовата помощ от Съюза.
5. Комисията и съответната държава-членка сключват меморандум за разбирателство, в който се уточняват определените от Съвета общи условия на икономическата политика, след получаването на становището на Икономическия и финансов комитет. Комисията предоставя меморандума за разбирателство на Европейския парламент и на Съвета.
6. Комисията преразглежда общите условия на икономическата политика, упоменати в параграф 3, буква б) и параграф 4, буква б), най-малко веднъж на всеки шест месеца и обсъжда със съответната държава-членка евентуалните необходими промени в нейната програма за преустройство.
7. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията относно евентуални корекции, които трябва да бъдат направени в първоначалните общи условия на икономическата политика, и одобрява преразгледаната програма за преустройство, подготвена от държавата-членка бенефициер.
8. Ако се планира финансиране извън Съюза при спазване на условията на икономическата политика, а именно от МВФ, съответната държава-членка първо се консултира с Комисията. Комисията разглежда наличните възможности в рамките на механизма за финансова помощ от Съюза и съвместимостта на планираните условия на икономическата политика с ангажиментите, поети от съответната държава-членка, по изпълнението на препоръките и решенията на Съвета, приети въз основа на член 121, член 126 и член 136 от Договора. Тя информира Икономическия и финансов комитет.

#### *Член 5*

#### ***Изплащане на кредита***

1. По принцип кредитът се изплаща на вноски.
2. Комисията проверява на редовни интервали дали икономическата политика на държавата-членка бенефициер съответства на нейната програма за

преустройство и на условията, определени от Съвета съгласно член 4, параграф 3, буква б). За тази цел посочената държава-членка предоставя на Комисията цялата необходима информация и изцяло ѝ съдейства.

3. Въз основа на резултатите от такава проверка Комисията, след като получи становището на Икономическия и финансов комитет, взема решение за отпускането на следващите вноски.

#### *Член 6*

#### *Отпускане на финансовите средства*

1. Съответната държава-членка уведомява Комисията предварително за намерението си да усвои финансови средства по кредитната си линия. Подробните правила се определят в решението, упоменато в член 4, параграф 4.
2. Комисията проверява на редовни интервали дали икономическата политика на държавата-членка бенефициер съответства на нейната програма за преустройство и на условията, определени от Съвета съгласно член 4, параграф 4, буква б). За тази цел държавата-членка предоставя на Комисията цялата необходима информация и изцяло ѝ съдейства.
3. Въз основа на резултатите от такава проверка Комисията, след като получи становището на Икономическия и финансов комитет, взема решение за отпускането на финансовите средства.

#### *Член 7*

#### *Операции по получаване и отпускане на кредити*

1. Операциите по получаване и отпускане на кредити, упоменати в член 2, се осъществяват в евро.
2. Характеристиките на последователните вноски, отпускани от Съюза в рамките на механизма за финансова помощ, се договарят между държавата-членка бенефициер и Комисията.
3. След като Съветът вземе решение за предоставяне на кредит, Комисията е оправомощена да предприеме заемане на средства на капиталовите пазари или от финансови институции в най-подходящия момент между планираните изплащания, така че да оптимизира разходите по финансирането и да запази репутацията си на емитент на Съюза на пазарите. Набраните, но все още неизплатени финансови средства се съхраняват по всяко време в определена за целта парична сметка или сметка за ценни книжа, с която се борави в съответствие с правилата, приложими по отношение на извънбюджетните операции, и не могат да бъдат използвани за никакви други цели освен за предоставяне на финансова помощ на държавите-членки по настоящия механизъм.

4. Когато държавата-членка получава кредит, в който се съдържа клауза за предсрочно погасяване, и решава да се възползва от тази опция, Комисията предприема необходимите стъпки за това.
5. По искане на държавата-членка бенефициер и когато обстоятелствата позволяват договаряне на по-изгодни лихвени проценти по кредита, Комисията може да рефинансира изцяло или част от първоначално заетите средства или да реструктурира съответните финансови условия.
6. Икономическият и финансов комитет се уведомява за развоя на операциите, упоменати в параграф 5.

#### *Член 8* **Разходи**

Разходите, направени от Съюза при договаряне и осъществяване на всяка операция, са за сметка на държавата-членка бенефициер.

#### *Член 9* **Управление на кредитите**

1. Комисията изготвя съвместно с ЕЦБ необходимите договорености по управлението на кредитите.
2. Държавата-членка бенефициер открива специална сметка в своята национална централна банка за управление на получената от Съюза средносрочна финансова помощ. Тя също така превежда дължимите по кредита главница и лихва по сметка при Европейската централна банка четиринадесет TARGET2 работни дни преди съответните дати на падеж.
3. Без това да засяга член 27 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, Европейската сметна палата има право да превежда в държавата-членка бенефициер такива финансови проверки или одити, каквито тя счита за необходими във връзка с управлението на тази помощ. Комисията, в т.ч. Европейската служба за борба с измамите, има по-специално право да изпраща свои служители или надлежно упълномощени представители за провеждане в държавата-членка бенефициер на такива технически или финансови проверки или одити, каквито счита за необходими във връзка с помощта.

#### *Член 10* **Преглед и адаптиране**

1. Шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент и, когато това е целесъобразно — на всеки шест месеца след това, Комисията предоставя на Икономическия и финансов комитет и на Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент и за продължаването на изключителните обстоятелства, обосноваващи приемането на настоящия регламент.



2. Когато това е целесъобразно, докладът се съпровожда с предложение за изменения на настоящия регламент с оглед на адаптирането на възможността за предоставяне на финансова помощ, без това да засяга действието на вече приетите решения.

*Член 11*  
**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*